

# ***RICHESSE !***

L'épargne sous toutes ses formes, permet d'amasser peu à peu la richesse, mais elle exige du temps pour atteindre le but fixé. Grâce à l'assurance-vie, ce but est, pour ainsi dire, atteint dès le départ, puisque le capital garanti à l'assuré pour la sécurité de ses dépendants est intégralement payable au moment du décès.

Grâce encore à l'assurance-vie, c'est une richesse qu'un capital supplémentaire, peut-être le seul qui reste, à toucher inéluctablement à l'heure de la retraite ou au début de la vieillesse.

***UN MOYEN SIMPLE ET FACILE D'ACQUÉRIR CETTE  
RICHESSE EST UNE POLICE DE***

## **LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANÇAIS**

— FONDÉE EN 1876 —

Société mutuelle astreinte aux mêmes obligations légales de sécurité que les Compagnies commerciales.

**Vie, Accident, Maladie, Invalidité, Rentes Viagères.**



Assure les hommes, les femmes et les enfants, depuis \$100.00 jusqu'à \$10.000.00, d'après les systèmes les plus modernes et les plus avantageux.



Tous les bénéfices réalisés, au lieu d'être distribués à des actionnaires, vont directement aux assurés eux-mêmes.



Assurances en vigueur :	Bénéfices payés :	Fonds accumulés :
<b>\$50.000.000.00</b>	<b>\$23.400.000.00</b>	<b>\$15.000.000.00</b>

**SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL 924-930, RUE SAINT-DENIS**

## QUELQUES PRODUITS DU QUÉBEC AGRICOLE

Notre bacon se compare sur un pied d'égalité, en Grande-Bretagne, avec ceux des pays depuis longtemps spécialisés dans cette production . . .

Nos fameux produits de l'érable — sucre, sirop, beurre d'érable, sucre d'érable granulé — portent maintenant aux quatre coins du monde la renommée de l'érable canadien . . .

Des compagnies de navigation transatlantique, des magasins-chaînes du Royaume-Uni et des firmes commerciales du continent européen ont adopté à l'exclusion de tout autre notre miel de trèfle blanc . . .

Nos fromages et nos beurres s'imposent par leur saveur et leur richesse, tandis qu'une rigoureuse classification protège le consommateur contre toute fraude de fabrication . . .

Nos pommes sans rivales — Fameuse, Wealthy, McIntosh — satisfont les palais les plus délicats . . .

Nos conserves alimentaires — pois verts, haricots, tomates, maïs, petits fruits — font les délices de toutes les tables . . .

Nos Arts paysans redonnent à notre province un cachet qui lui est propre et jouissent d'une clientèle tant chez nous qu'à l'étranger . . .

A qualité et prix égaux, donnons notre préférence aux produits de chez nous et gardons notre argent chez nous.

LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

## LA CAISSE D'ÉCONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUÉBEC

SEULE BANQUE D'ÉPARGNE A QUÉBEC ET A LÉVIS

Fondée en 1848

Succursales dans tous les quartiers de la ville de Québec et deux à Lévis.

Coffrets de sûreté dans toutes les voûtes de la Banque pour la garde de vos documents.

Location à prix modique.

## Comptabilité

Cours rapides par correspondance



Examens, Diplômes, Placements

Demandez Catalogue 43 Z, utile, gratuit

R. Vondel 124 Bruxelles Sch. T. 15.24.84

Ameublements de Bureaux, Bois et Métal

THE OFFICE SPECIALTY  
MFG. CO. LIMITED

Bureau-chef et fabrique

NEW MARKET, CANADA

J.-L. Vézina, gérant.

291, Blvd CHAREST,

Tél. 9454

Fur Designers Arts  
domestiques,  
Hautcrafts

ART. EMPLOI. PROP.

TEL 2-2249

French Canadian  
Firm

**FOURRURES**  
*Frontenac*  
**FURS**  
QUÉBEC.

86  
RUE ST-JOSEPH

J.-Edgar Turgeon      Gustave Turgeon  
Tél. rés. 8370          Tél. rés. 6585

**J.-E. TURGEON & FILS**

Assurances générales  
Tél. Bur. 2-2302

88, Côte de la Montagne -- Québec

Cours privés — Cours classique  
Classes de Lettres — Cours commercial

**ROSARIO E. SAMSON**

PROFESSEUR  
Tél. 3-2878 — 2-1934

422, RUE ST-JEAN -- QUÉBEC

**POISSON**

Insistez auprès de votre épiciers pour avoir  
les nouveaux produits

“ PRIMO ”	“ PRIMO ”
Truite, Saumon,	Truite, Morue
Homard, Pétoncles	Turbot, Hareng
Maquereau	Saumon
Langues de Morue	Maquereau
(en conserve)	(en saumure)

Insurpassables par leur qualité et leur  
saveur et portant le sceau d'inspection  
du Ministère des Pêcheries.

Empaquetés par

LOUIS-T. BLAIS, Limitée - QUÉBEC

Tél. 4-2798

**STUDIO  
MICHEL**

PHOTOGRAPHIE  
ARTISTIQUE ET COMMERCIALE

404, RUE ST-JEAN - QUÉBEC

Tél. 2-8434

**MINES  
DEVELOPMENT  
CORPORATION**



189, RUE ST-JEAN -- QUÉBEC

**CHAUFFAGE**  
**A VAPEUR SOUS-ATMOSPHÉRIQUE**

A Québec	A Montréal
103,	931, Édifice
rue St-Pierre	Dom. Square
A Sherbrooke	A Ottawa
22, rue	Édifice
Wellington Nord	Plaza

LE Système de Chauffage Différentiel unit les  
avantages de la vapeur à ceux de l'eau chau-  
de. En plus d'une mise en marche rapide, il  
fait usage d'un fluide à température variable,  
selon les exigences de la température extérieure.  
Cette combinaison est une garantie de confort  
économique. Nos avancés ont pour garant  
l'expérience d'une organisation internationale.

Ecrivez pour notre bulletin No 801-F.

**CIE. C.A. DUNHAM LTÉE.**

<p><b>Le docteur Albert Paquet</b></p> <p>QUÉBEC</p>	<p><b>Le docteur Achille Paquet</b></p> <p>QUÉBEC</p>
<p>Tél. : 2-1136</p> <p><b>Paul Savard</b></p> <p>Arpenteur-Géomètre et ingénieur-forestier</p> <p>111, Côte de la Montagne -- QUÉBEC</p>	<p><b>Mark Drouin et Ross Drouin</b> AVOCATS ÉDIFICE QUÉBEC POWER Suite 300-301 Tél. bureau : 2-1581 et 2-1582</p> <hr/> <p><b>Henri Vallières</b> ORGANISTE et PIANISTE</p> <p>54, DES ÉRABLES -- QUÉBEC</p>
<p>Avec les compliments du</p> <p><b>Dr Jules GOSSELIN</b></p> <p>QUÉBEC</p>	<p>Rés. 113, des Franciscains - Tél. 3-4275</p> <p><b>Dr Rodolphe TALBOT</b> CHIRURGIEN-DENTISTE Bur. : 33, rue St-Jean - Tél. : 2-3312 Québec</p> <hr/> <p>Bur. : 573 ½, rue St-Jean, Tél. 3-3500</p> <p><b>Dr J. N. LAVERGNE</b> QUÉBEC Rés. : 573, rue St-Jean - Tél. : 4-4892 Consultations : 2 à 4 h. p. m. 7 à 8 ½ h. p.m.</p>
<p>Tél. : Bur. : 2-3420 — Rés. : 3-2838</p> <p><b>Jacques LAPOINTE</b> AVOCAT 80, RUE ST-PIERRE -- QUÉBEC</p>	<p><b>Robert Taschereau, C. R.</b> AVOCAT QUÉBEC</p>
<p>Tél. 7415</p> <p><b>Dr Roméo DEPEYRE</b></p> <p>125, RUE DORCHESTER -- QUÉBEC</p>	<p><b>Docteur L. G. PERRIN</b> Varices et ulcères variqueux, Maladies Ano-Rectales 24, RUE DU PONT -- QUÉBEC</p>

Atelier et résidence  
Tél. 3-3675

No 15½, RUE TOURANGEAU  
QUÉBEC

## J. D. SAVARD

Ancien élève de l'Ecole I. C. S. en chauffage.

Expert en chauffage de tous genres

Plombier et tôle

Soyez assurés que vous ne commettrez pas d'erreur en me confiant vos travaux.

### Professeur Henri LALLIER, B. A.

LICENCIÉ ÈS LETTRES

Cours particuliers et collectifs. Cours classique et préparation au cours classique.

Tél. : 2-6605 — Tél. Rés. : 3-4990

189, RUE ST-JEAN :-: QUÉBEC

### CARON & COTÉ

PEINTRES DÉCORATEURS

MARCHANDS DE PAPIERS-TENTURES

Enseignes, imitation, tapissage, vitrage, etc.

30-32, rue Richardson :-: QUÉBEC

1875 — La plus ancienne maison du genre

### BILODEAU, LIMITEE

ENTREPRENEURS

Tuile, Terrazzo, Marbre, Ardoise, Tuyaux, Béton Armé, Pierre Artificielle

Pavages, Trottoirs, Bordures en Granit et en Béton, Etc.

J.-IGN. BILODEAU, Prés. et Gérant

82, RUE RICHELIEU

-:-

Tél. 2-1143

-:-

QUÉBEC

Compliments de

## DÉCHÈNE

FOURRURES EN GROS

80, RUE ST-JOSEPH

-:-

-:-

QUÉBEC

Téléphone 3-1665

### FREDDY ROBITAILLE

ENTREPRENEUR LICENCIÉ

Plombier, Posage de Chauffage à eau chaude et à vapeur, Posage d'amiante

71, RUE FRASER

-:-

-:-

QUÉBEC

Tél. 2-3845

Tél. 2-3846

### BARDOU & Fils

VIANDES ET ÉPICERIES DE CHOIX

Spécialités : Jambon, Conserves importées, Primeurs de la saison.

48¼, RUE COUILLARD

-:-

-:-

QUÉBEC

Althéod Tremblay, A. G., I. C.

J.-Elzéar Dion, gérant

### TREMBLAY & DION

Blue Print, Photostat, Photo-Litho

Tél. 2-5024

274, BOULEVARD CHAREST

QUÉBEC

Avec les compliments du

**Dr Roland Desmeules**

Tél. 6952

167, GRANDE ALLÉE -:- QUÉBEC

**Le docteur Paul ROGER**

QUÉBEC

Tél. 2-1675

**Docteur Paul Painchaud**

Spécialiste des maladies des yeux, nez,  
oreilles, gorge

196, RUE ST-JEAN -:- QUÉBEC

Tél. 4-3151

**J. Antonin Marquis, B.Ph.**

PHARMACIEN-CHIMISTE

Professeur à l'Université Laval

Prescriptions

171, 3e AVENUE -:- QUÉBEC

Tél. : 2-4455

**Dr Antoine POULIOT**

Spécialité : Chirurgie des os

90, GRANDE-ALLÉE, QUÉBEC

**Dr M. Beaudry**

15, BUADE

Tél. Rés. 5384

Bureau 2-4841

**Le docteur Joseph VAILLANCOURT**

QUÉBEC

**Le docteur Joseph CAOUCETTE**

QUÉBEC

**Thomas LAMBERT, B.A. L.L.L.**

AVOCAT

111, Côte de la Montagne -:- QUÉBEC

Tél. 4-2684

14, Ave Mont-Marie -:- LÉVIS

Tél. 433 Lévis

Tél. Bureau 4-2684

**Maurice LEPAGE**

AVOCAT

111, Côte de la Montagne -:- Québec

Tél. 3-2010

**RAYMOND COSSETTE**

NOTAIRE

16, DES OBLATS -:- QUÉBEC

Tél. : 2-1235

**PAUL-H. SOUCY**

PHARMACIEN

85, RUE CARTIER -:- QUÉBEC

Téléphone 2-4462

Rés. 2-4585

**E.-Geo. Rousseau**

ARCHITECTE

A. A. P. Q.- I. R. A. C.

1, RUE FERLAND, QUÉBEC

(Près rue des Remparts)

Bureau du Jour

126, rue St-Pierre

Tél. 2-4748

Bureau du Soir

70, rue St-Germain

Tél. 9953

**PAUL LEBEL B.A. L.L.L.**

AVOCAT ET PROCUREUR

De l'étude légale: Rés. 70, St-Germain

Morin, DeVarenne, Lebel et Schreiber Tél. 9953

**SYLVIO BRASSARD**

Architecte

39, Ave MONCTON, Tél.: 7341

P.-E. MATHIEU

Architecte associé

Tél. Rés. 7039

Bureau 5505

**Charles-A. JEAN, A. D. B. A.**

ARCHITECTE

2, COTE D'ABRAHAM - QUÉBEC

**Docteur LÉONIDE REID**

MÉDECIN-CHIRURGIEN

Spécialité : Gynécologie

137, RUE ST-FRANÇOIS -:- QUÉBEC

Employez les  
Teintures

**AMPOLLINA**

en tubes

**BASTIEN FRÈRES**

MARCHANDISES INDIENNES

Grand chef "Hiawatha" - Raquettes — Mocassins — Pantouffes indiennes  
Canots de toile — Pantouffes de boudoir

LORETTEVILLE

-:-

-:-

QUÉBEC

UL. POULIOT, Prop. Tél. 5347  
1009, ST-VALLIER

**Matelas FRONTENAC** Mattress  
ENREGISTRÉ

15, RUE BOISSEAU -:- QUÉBEC

Les produits naturels de santé

**Instant Manam**

aident la digestion... etc.

# CHINA SHOP, Ltd.

IMPORTATEURS

de porcelaine anglaise, faïence, poterie, verrerie.  
Cadeaux de bon ton.

67, RUE ST-JEAN

--

Tél. : 2-3722

--

QUÉBEC

## Salon de Barbier — Château Frontenac

Salon moderne — Service hygiénique et courtois.  
Bienvenue aux membres du Clergé.

Tél. : 2-3861 — 2-6625

O. BÉDARD, Prop.

**Dr Hervay's**

**HERVAY REMEDIES LTD**  
REMEDES HERVAY LITEE

CHIMISTES MANUFACTURIERS

MARQUE DE

COMMERCE

ST-BASILE, Qué.

Sirap "Nectarol" recommandé contre la Toux,  
Coqueluche, Bronchite — Elixir Extrait de Foie  
de Morue — Tonique Général Nutritif, Stimulant.

**Quebec d'Albord!**  
pour **DESIGN VIGNETTE** Appelez **3-4735**

**L'ART COMMERCIAL** 59 RUE ST. JOSEPH

*Une Organisation Canadienne Française: Dirigée par des Canadiens!*

**ENCOURAGEZ LES VÔTRES**

## La Fonderie de St-Anselme, Limitée

ST-ANSELME

--

COMTÉ DE DORCHESTER, P.Q.

Spécialités : Grilles de foyer " Air-Cool " — Fournaises — " Stokers " — Pompes  
pour circulation continue — Machineries et réparations générales — Ouvrages en  
acier, fer, aluminium, etc.

## E. DELAGE

Importateur en Gros de Tissus pour Communautés Religieuses

Spécialités : Toiles, Saye, Serges, Voiles, Rubans, Soies, Cotonnades. Attention toute spéciale donnée aux commandes par la poste.

Édifice Delage : 80, RUE DU PONT

:-:

QUÉBEC

## Les Pêcheries Maritimes de Québec

Les eaux claires et froides de la province de Québec contiennent la plus grande variété de poissons de toutes les provinces du Canada.

*Les commerçants qui désirent s'approvisionner de*

**MORUE**

**SAUMON**

**HOMARD**

**ANGUILLE**

**FLÉTAN**

**ÉPERLAN**

**HARENG**

**MAQUEREAU**

**BROCHET**

**BAR**

**DORÉ**

*et autres variétés de poissons d'eau douce ou salée peuvent acheter leur poisson avec avantage des*

**PRODUCTEURS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC**

*Pour information et adresses, écrivez au*

Departement des Mines et des Pêcheries

Parlement, Québec.

## La Cie F.-X. DROLET

ATELIER DE MÉCANIQUE

*Fondeur d'Acier,*

*Fonte, Cuivre et Aluminium*

Spécialité : ASCENSEURS MODERNES

Tél. 4-4641

206, RUE DU PONT, QUÉBEC, P. Q

Téléphone: 8551

## CHARLES JOBIN

ENTREPRENEUR-PEINTRE

Tapissage-Vernissage

Imitations

118, rue VITRÉ

QUÉBEC

## J.-E. LIVERNOIS, LIMITÉE

RUE ST-JEAN - QUÉBEC

REMÈDES BREVETÉS

Articles de toilette et parfumerie. Instruments et accessoires de chirurgie  
Produits chimiques, pharmaceutiques et photographiques.

SPÉCIALITÉS : Remèdes brevetés français.

Kodaks et accessoires.

**LECLERC & LAVERTUE**  
AUDITEURS

Spécialité : Audition municipale et scolaire

59, RUE ST-JOSEPH (Suite 202)    :-:    Tél. : 4-1755    :-:    QUÉBEC

Tél. : 2-2958

**W.-C. PITFIELD et Cie Ltée**  
VALEURS DE PLACEMENTS

Price House : 65, RUE STE-ANNE    :-:    :-:    QUÉBEC

Maison fondée  
en 1846

Téléphone  
2-2119

**Germain Lépine, Limitée**

MANUFACTURIERS D'ARTICLES  
FUNÉRAIRES

 **Service D'Ambulance** 

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES  
ET EMBAUMEURS

283, rue St-Vallier - Québec

Tél. Bur. 2-2362 — Rés. 4-4863

**MAURICE ROY**

Farine, Grains et Provisions

52, RUE ST-PIERRE    -:-    QUÉBEC

**COLLÈGE DES HORLOGERS**

Devenez horlogers en suivant nos cours  
théoriques et pratiques.

168, Des Oblats    -:-    QUÉBEC

**J.-P. OUELLET**

Architecte et Estimateur

PRÉSIDENT

de l'Institut Royal d'Ar-  
chitecture du Canada

28, rue Ste-Famille

QUÉBEC

Notre journal publie régulièrement, dans sa page de  
rédaction, des critiques des principales oeuvres  
littéraires qui paraissent au Canada et à l'étranger.

**"LE SOLEIL"**

— publié par —

**"LE SOLEIL" (limitée)**

Henri GAGNON, vice-président et directeur-gérant.

**LE G A Z**

POUR LE CHAUFFAGE DE L'EAU ET POUR LA CUISSON, EST

PROPRE, RAPIDE, ÉCONOMIQUE.

**Quebec Power Company**



# Serviable

et utile, tel est notre service de banque  
... fort de l'expérience, des ressources,  
de l'organisation et de la réputation  
de 119 années d'heureuses opérations.

UN MILLION  
DE COMPTES  
DE DÉPÔT  
DÉNOTENT  
LA CONFIANCE

## BANQUE DE MONTRÉAL

FONDÉE EN 1817



SIÈGE SOCIAL

MONTRÉAL

L'ACTIF DÉPASSE 5 800,000,000

Il y a sept succursales dans la Cité de Québec.



### Produits Enregistrés "AVARD"

Ration Laitière	Moulée pour Veaux
Moulée pour Poussins	Moulée Croissance
Moulée Ponte Complète	Moulée Engraissement
Moulée Jeunes Dindes	Moulée pour Porcs
Moulée pour Chiens	Moulée pour Lapins
Moulée pour Chevaux	Moulée pour Renards

## TANCRÈDE AVARD

36, RUE HENDERSON :-: Tél. 2-4028 — 2-4029 — 8313 :-: QUÉBEC

Maison fondée depuis 50 ans

## J.-A. SIMARD & CIE

Propriétaires des fameux cafés des "MONTAGNES BLEUES" et "SANTA CLARA"

rôtis par nous-mêmes dans nos ateliers. — Autres marques : Java-Mocha Verdict, Maracaibo, etc. Café expédié moulu ou en grains. — Aussi thé naturel et noir, épices de toutes sortes.

Demandez des échantillons et prix. Nous payons le transport. Veuillez mentionner si vous désirez du café moulu ou en grains.

1-3-5-7 Est, rue ST-PAUL, MONTRÉAL

Téléphone : LANCASTER 1950

Visitez la Chine et sa merveilleuse civilisation en visitant

## Le Musée d'Art Chinois

183, RUE GRANDE ALLÉE

--

QUÉBEC

---

### Boulangerie ALP. LAFLAMME

Les Anciens du Séminaire de Québec, tout comme les élèves d'aujourd'hui, connaissent la valeur exclusive de notre pain.

51, RUE N.-D. DES ANGES

--

Tél. : 3-0225

--

QUÉBEC

Téls : Bureau 3-2572 Résidence 3-4129

#### P. E. LAROCQUE

Entrepreneur licencié

Chauffage, Plomberie, Electricité,

86, COTE D'ABRAHAM, Québec

Bureau : 3-2932

Rés. 3-2110

#### Roméo Vachon

Manufacturier de

Portes et châssis

Finis intérieurs

10 Marie de l'Incarnation, QUÉBEC.

---

#### O. Chalifour Inc.

Bois et Menuiserie de Qualité

126, Prince-Édouard

Québec

#### LÉO BERNARD

MARCHAND DE FOURRURES

Voûte à l'épreuve de tout.

810, RUE ST-VALLIER :-: QUÉBEC




Marchands de  
Fourrures

## Holt, Rensfrew & Co. Limited

Au service de quatre générations  
de Canadiens français

Établie en Canada  
depuis 1837

Compliments de 

## RIOUX & PETTIGREW

ÉPICIERS EN GROS

48, rue St-Paul, Québec.

Maison fondée en 1860

Tél. : 2-1212



# ÉCOLE TECHNIQUE

185 Boulevard Langelier  
QUÉBEC

Construite au cours des années 1910-1911. En opération depuis octobre 1911, l'École Technique de Québec a commencé sa vingt-sixième année scolaire en septembre 1936.

Les cours sont maintenant organisés comme suit :

## — LE JOUR —

- 1° Un cours technique de quatre années organisé pour des jeunes gens venant de terminer leurs études primaires (8ème année) et désireux d'acquérir l'habileté manuelle et toutes les connaissances techniques nécessaires pour faire des ouvriers instruits, capables de devenir, par la suite, contre-maitres ou chefs d'ateliers. Ces cours préparent à devenir modelleur, menuisier, mouleur-fondeur, ajusteur-mécanicien, tourneur, électricien, forgeron, dessinateur.
- 2° Un cours des métiers s'adressant aux jeunes gens qui n'ont pas complété leurs études primaires, mais qui sont tout de même désireux de bénéficier d'un stage d'une couple d'années à l'École Technique.
- 3° Un cours abrégé de mécanique-automobile dont la durée est de cinq mois et qui se répète deux fois durant l'année scolaire (septembre à fin janvier, et février à fin juin).

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Téls : 2-3352-2-4980

## ACHILLE RHÉAUME

Distributeur de  
Produits sanitaires et chimiques en général — Gobelets en papier "VORTEX"  
Savons liquides — Désinfectants — Poudres — Alcalis  
Traitement de bouilloire, "NO-MO-RUST" — Ciments pour haute température  
Spécialités pour système de chauffage

126, rue ST-PIERRE,                    -:-                    -:-                    -:-                    -:-                    Québec.

Tél. : 4-4559

## Adrien Dufresne A. D. B. A.

ARCHITECTE

I. R. A. C. — A. A. P. Q.

143, RUE ROYALE                    -:-                    -:-                    BEAUPORT

Tél. 4-4651 \*

## H. F. de Lottinville & Cie

Valeurs de placement

82-84 rue ST-PIERRE,                    -:-                    -:-                    -:-                    Québec.

LA CAPITALE DE LA PROVINCE

**1608 QUÉBEC 1937**

**Berceau de la civilisation sur le continent américain.**

Une ville historique qui ne dédaigne pas les avantages du progrès moderne :

**PROGRES DEPUIS 30 et 60 ANS**

Population	97%	138%
Territoire	206%	325%
Revenu	247%	782%
Propriété	447%	1703%

**4044 nouvelles bâtisses, en 10 ans : \$46,764,569**

**Ville pittoresque, unique, ayant l'aspect normand, dont l'attrait charme les visiteurs.**

**Centre industriel, dont le développement a pris un essor considérable, surtout au cours des trois dernières décades.**

**Port de mer national, d'accès facile, durant huit mois de l'année, aux plus gros vaisseaux océaniques.**

**Ayons confiance en l'avenir de Québec et contribuons à faire prospérer notre ville davantage !**

**ADMINISTRATION MUNICIPALE : — S. H. le Maire, M. J.-E. Grégoire, M. P. P., président du Conseil et du Comité Administratif dont font partie MM. les échevins P. Bertrand, M. P. P., F.-J. Dinan, J. Gingras, C. Jobin, L.-F. Martel et H. Simard. Leader du Conseil : M. l'échevin E. Trépanier. Autres Membres du Conseil : MM. les échevins E. Boiteau, M.P.P., A. Duval, P. Garneau, T. Gignac, E. orin et W. Samson.**

**Greffier de la Cité : M. F.-X. Chouinard — Trésorier de la Cité et Directeur des Services Municipaux : M. Eug. Barry.**

## J.-B. RENAUD & CIE INC.

Farine, Grain, Epiceries, Provisions,

Fruits, Poisson, Etc.

Bureau-Chef : 98 à 150, rue ST-PAUL,  
QUÉBEC

Tél. 4-3578

## CHARBON

### MADDEN & FILS, LIMITÉE

J.-G.-A. COUTURE, gérant

(Édifice L'Action catholique)

3, BOUL. CHAREST - QUÉBEC

Montréal, Québec, Edmundston,

## Corporation de Prêt et Revenu

181, RUE ST-JEAN :: QUÉBEC

Tél. 3-1301

Gros et Détail

### CROWN BLEND TEA Reg'd.

Importateur de Thé et Café  
de haute qualité.

162, Côte d'ABRAHAM, QUÉBEC.

### LACHANCE & MOREL Ltée

Farine, Grains, Provisions.

47, rue ST-JACQUES, QUÉBEC.

## Empress of Australia

DEPART DE NEW YORK LE 15 JANVIER

32 JOURS, \$310 et plus

# Croisière à Rio

**BARBADE, 5 JOURS à RIO-DE-JANEIRO  
GRENADA — VENEZUELA — LA JAMAÏQUE**

Un voyage de vacances idéal... une absence d'un mois, à moins de \$10 par jours! Vous visiterez en cours de route l'île de la Barbade, Grenade, la Jamaïque, le Vénézuëla et Rio-de-Janeiro, l'incomparable capitale du Brésil, l'une des plus belles villes du monde. Excursions à Corcovado, Petropolis, Tijuca et au fameux Pain de Sucre. Comfort et agrément à bord du paquebot... sports, amusements divers, concerts et représentations artistiques.

**EMPRESS OF BRITAIN Croisière de Noël et du Jour de l'An  
aux Antilles — 12 jours \$187.50 et plus.**

Départ de New York le 24 décembre. Célébration des fêtes de Noël et du Jour de l'An en mer, bal masqué, danse et joyeuses réunions.

Six autres croisières aux Antilles cet hiver par l'Empress of Australia de 9 à 19 jours, \$110 et plus.

Réservez le plus tôt possible. Tous renseignements de votre agence de voyages ou

## Canadian Pacific



# CONSERVONS NOTRE CARACTÈRE FRANÇAIS

## LA SEULE PROVINCE FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

La province de Québec est fière de ses origines françaises ; son peuple garde jalousement la langue, les coutumes et la foi que ses ancêtres implantèrent sur le sol canadien il y a plus de trois siècles ; son code civil s'orne d'un grand nombre de lois basées sur le droit civil français ; en un mot, la province de Québec proclame avec fierté qu'elle est la seule province française en Amérique et qu'elle entend garder le cachet de distinction que ce titre lui donne.

## LA PHYSIONOMIE DE LA PROVINCE

La province de Québec a-t-elle conservé, dans la vie courante, l'aspect véritablement français qui devrait être le reflet de son caractère ethnique ?

L'étranger qui traverse rapidement les villes de la province n'éprouve-t-il pas, à première vue, l'impression qu'il est en pays anglais ?

La physionomie de nos campagnes n'est-elle pas si équivoque qu'elle ne donne lieu à des méprises regrettables et qu'il ne faille une attention soutenue pour découvrir le bien-fondé de nos prétentions ?

L'ambiance anglaise qui nous environne de toutes parts n'a-t-elle pas pénétré trop avant déjà dans notre façon de vivre, et n'est-il pas temps, après un examen approfondi de la situation, de revenir à nos meilleures traditions et de restituer à la province la physionomie française qu'insensiblement elle est en train de perdre ?

## IL Y VA DE NOTRE INTÉRÊT

Conservons à la province son caractère français : il y va de notre intérêt.

Qu'il vienne des provinces-sœurs ou des États-Unis, le touriste étranger qui nous visite veut voir quelque chose qu'il ne trouve pas dans son pays.

Par l'annonce, par la radio, par tous les médiums de la publicité moderne, on lui a vanté l'attrait de la province, la beauté des paysages, l'archaïsme pittoresque des mœurs et des coutumes, le charme des vieilles maisons et des vieux villages centenaires ; on l'a invité surtout à venir voir quelque chose de différent : la vieille France au Nouveau-Monde.

Comment veut-on qu'il ne s'en retourne pas désappointé, emportant une fausse idée de notre personnalité, si nos rues et nos routes sont couvertes d'affiches exclusivement anglaises ; si notre architecture, notre commerce, en un mot toutes les manifestations de notre vie quotidienne sont une copie servile de ce qu'il voit chez lui ?

En redonnant à la province sa vraie physionomie française, nous travaillons à mettre en relief notre propre caractère ethnique et à prouver que nous vivons conformément à nos traditions et à notre idéal.

## **Le Ministère de la Voirie**

# École Polytechnique

Fondée en 1873

---

Travaux Publics — Industrie  
Chimie Industrielle

---

TOUTES LES BRANCHES DU GÉNIE

---

## PRINCIPAUX COURS :

Mathématiques

Chimie

Dessin

Électricité

Minéralogie

Arpentage

Mines

Machines thermiques

Constructions civiles

Génie sanitaire

Physique

Géométrie descriptive

Mécanique

Hydraulique

Géologie

Géodésie

Métallurgie

Travaux publics

Chemins de fer

Chimie industrielle

---

Laboratoires de Recherches et d'Essais

1430, rue Saint-Denis, Montréal.

---

*PROSPECTUS SUR DEMANDE*

# L'ENSEIGNEMENT des EAUX-ARTS

---

L'enseignement des Beaux-Arts est l'un des plus importants qui se donne dans la province de Québec. On ne saurait en surestimer la valeur pour le progrès de notre peuple. Développer le goût du beau parmi la population et en même temps former des artistes qui fassent honneur au pays, c'est le double objet que s'est proposé l'État par la fondation des écoles des Beaux-Arts. Déjà les bons effets de leur enseignement se font sentir en tous les domaines de l'activité sociale.

Sans négliger, à toutes fins pratiques, l'architecture ou le dessin publicitaire, la direction des écoles provinciales apporte un soin particulier à la formation artistique des élèves par la peinture, par la sculpture et par les arts décoratifs. Chaque école doit être moins une institution d'enseignement supérieur qu'un foyer de haute culture.

L'avenir de notre peuple est lié au sort de son élite, et à celle-ci — pour qu'elle se prépare à son rôle — l'enseignement des Beaux-Arts est essentiel.

ALBINY PAQUETTE,  
*Secrétaire de la Province.*